

政府總部  
發展局  
工務科

香港添馬添美道 2 號  
政府總部西翼



Works Branch  
Development Bureau  
Government Secretariat

West Wing, Central Government Offices,  
2 Tim Mei Avenue, Tamar  
Hong Kong

本局網址 Our Website: <http://www.devb.gov.hk>

本局檔號 Our Ref. DEVB(CR)(W) 1-150/59

來函檔號 Your Ref.

電話 Tel No.: 3509 8276

傳真 Fax No.: 2810 8502

電郵 E-mail: [cslu@devb.gov.hk](mailto:cslu@devb.gov.hk)

香港中環  
立法會道 1 號  
立法會綜合大樓  
發展事務委員會秘書

(經辦人：張渭忠先生)

張先生：

發展事務委員會  
2011年11月22日會議的跟進事項  
CB(1)346/11-12(04)

委員在 2011 年 11 月 22 日審議會議文件「蓮塘／香園圍口岸發展進度報告」時，對蓮塘／香園圍口岸地區內部和外部的交通流量，以及新的連接路和與口岸及市區連接的其他道路網絡的容車量，表示關注。當局現應委員要求在下述段落提供所要求的資料。

## 口岸地區的內部交通安排

蓮塘／香園圍口岸採用雙層設計，過境旅客／私家車／旅遊巴士及貨車的清關工作將於兩個不同的樓層進行。旅客／私家車／旅遊巴士清關設施和客運大樓位於升高的平台層，入境(由內地到香港)車輛與出境(由香港到內地)車輛的設施分別位於客運大樓的東面和西面。貨車清關設施則在口岸的地面層，入境車輛與出境車輛的設施分別位於口岸的東面與西面。

再者，為滿足公眾的期望及令市民更方便，我們計劃為不過境的私家車提供一個公共停車場及多個上落客停車處。此外，又會在客運大樓附近設置公共運輸交匯處及為校巴而設的上落客處，供乘客和跨境學生使用。由於口岸地區內會另設通道，故前往這些設施的車輛不會對跨境交通造成影響。

## 未來道路網絡

隨着蓮塘／香園圍口岸的發展，我們會興建一條 11 公里長雙程雙綫分隔路，以提供一條直接的通道連接口岸與粉嶺公路，並建議在新連接路與現有粉嶺公路、沙頭角公路、坪原路和蓮麻坑路的交界

處，設立四個交匯處。這些交匯處不但能改善新界東北的現有交通網絡，亦有利該區未來的發展。連接路的走線及交匯處的位置見附件內的紅色部分。

除了在本工程項目內建造一條連接路外，亦有計劃提升新界東北的現有道路網絡和在該區建造新公路，包括在 2018 年把粉嶺公路近連接路交匯處的路段擴闊為雙程四線分隔行車道，並於 2020 年代初發展粉嶺北新發展區時，建造一條雙程雙線分隔的粉嶺繞道。此外，路政署亦正就擴闊現有的蓮麻坑路進行一項研究，將這條道路由單線行車道改為標準雙線不分隔行車道。將於日後改善及興建的路段的資料亦載於附件。

## 交通影響評估

預計在 2018 年及 2031 年，每天使用蓮塘／香園圍口岸的車輛分別約有 17 000 及 19 000 架次。由於新連接路的便捷，因此大部分 (90%) 經口岸入境的車輛將會採用新連接路，然後經粉嶺公路繼續南行或西行；同樣地，大部分經口岸出境的車輛將會採用粉嶺公路，然後經新連接路前往口岸。餘下駛往坪輦／打鼓嶺和粉嶺北新發展區，以及北區其他地區的車輛，則會經由連接路的擬議交匯處，再使用如蓮

麻坑路和沙頭角公路等區內現有的道路網絡。根據口岸計劃的交通影響評估，口岸在 2018 年投入運作後，對現有道路網絡構成的影響輕微。

在進行交通影響評估時，我們亦因應上述將會改善及提供的路段和新界東北日後的發展，例如新界東北新發展區<sup>1</sup>、皇后山發展項目及開放邊境禁區計劃，研究工程計劃對新界東北主要道路的交通影響。在 2031 年，主要道路繁忙時間的交通流量如下－

主要連接路	規格	(a) 容車量 (每小時的 客車單位)	(b) 2031 年 行車量 (每小時的 客車單位)	((b)/(a)) 2031 年 繁忙時間 (行車量/ 容車量比例)
改善後的粉嶺公路近 連接路的交匯處	四線分隔	7,700	8,150	1.06
擬議蓮塘／香園圍口 岸連接路	雙線分隔	3,700	2,900	0.78
現有的沙頭角公路	雙線分隔	3,400	1,650	0.49
改善後的蓮麻坑路	雙線不分隔	1,200	230	0.19

如上表所示，新的連接路將會有足夠的容車量應付交通需求。由於蓮塘／香園圍口岸會分擔沙頭角的部分跨境交通量，沿沙頭角公路的交通情況亦會改善。總括而言，除了粉嶺公路外，上述所有主要

<sup>1</sup> 新界東北新發展區包括古洞北新發展區、粉嶺北新發展區及坪輦/打鼓嶺新發展區。

路段在繁忙時間的行車量將不會超過其容車量。粉嶺公路的行車量／容車量比例雖然略高於 1.0，不過，只要行車量／容車量比例低於 1.2，交通情況仍是可以接受的。根據交通影響評估結果，與連接路連接的新界東北主要道路將有能力應付未來的交通流量，包括由蓮塘／香園圍口岸和日後該區的發展項目所產生的交通流量。

### **發展新界東北新發展區及開放邊境禁區**

「新界東北新發展區規劃及工程研究」正在進行。研究的第一及第二階段公眾參與活動已分別在 2008 年及 2009 年舉行。顧問現正就收集到的公眾意見及技術評估的結果擬定「建議發展大綱圖」。我們預算在 2012 年年中進行第三階段公眾參與，諮詢公眾對「建議發展大綱圖」初稿內建議發展計劃的意見。預計研究於 2013 年完成，首批居民最早可於 2022 年遷入新發展區。我們已就發展新界東北新發展區對新界東北的交通影響作出全面評估。在落實新發展區發展時，會進行相應的交通改善措施，包括道路擴闊工程、路口改善及提供基礎公路設施。

為早日落實縮減邊境禁區的覆蓋範圍，當局會分階段縮減邊境禁區，以配合保安措施建造工程的竣工日期。建造工程分四段進行，

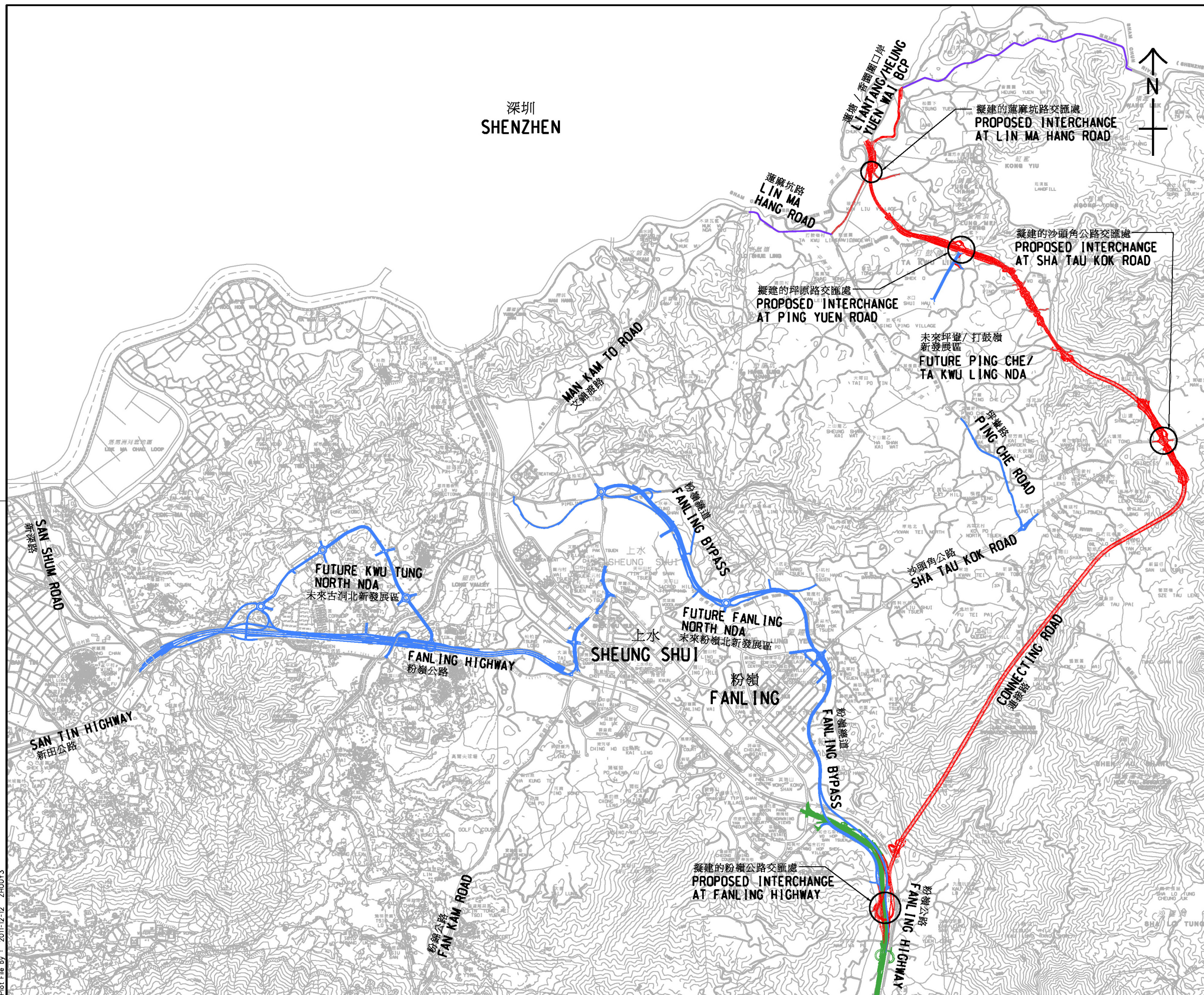
「米埔至落馬洲管制站段」及「蓮麻坑至沙頭角段」的建造工程已完成。我們計劃修訂有關法例以指明經縮減後的邊境禁區範圍。如修訂法例獲立法會批准，位於該兩個分段的縮減後邊境禁區範圍，將於 2012 年 2 月 15 日生效。至於其餘兩個分段（即「落馬洲管制站至梧桐河段」及「梧桐河至蓮麻坑段」）的建造工程，預計分別於 2012 年第四季及 2015 年第一季度完成。在於 2010 年 7 月完成的邊境禁區土地規劃研究內，已進行交通評估，結論認為邊境禁區開放後所帶來的額外交通流量，並不會對新界東北的道路造成嚴重影響。

發展局局長

(廖振新  代行)

副本送：土木工程拓展署署長（經辦人：陳振成先生）

2011 年 12 月 12 日



- 圖例:**  
**LEGEND:**
- 在蓮塘 / 香園圍口岸工程項目內擬建的道路工程  
UNDER LIANTANG / HEUNG YUEN WAI  
BOUNDARY CONTROL POINT PROJECT
  - 擬建的連接路  
PROPOSED CONNECTING ROAD
  - 擬建交匯處  
PROPOSED INTERCHANGES
  - 在其他工程項目內擬建的道路工程  
UNDER OTHER PROJECTS
  - 擴闊粉嶺公路  
FANLING HIGHWAY  
WIDENING
  - 擴闊蓮麻坑路  
LIN MA HANG ROAD  
WIDENING
  - 新界東北新發展區項目之  
建議道路網  
PROPOSED ROAD NETWORK  
IN NENT NDAs PROJECT

A	GENERAL REVISION	-	-	NOV-11
REV. NO.	DESCRIPTION	REV. BY	CHK. BY	DATE


**土木工程拓展署**  
**Civil Engineering and Development Department**  
 LIANTANG/HEUNG YUEN WAI BOUNDARY CONTROL POINT AND ASSOCIATED WORKS (SITE FORMATION AND INFRASTRUCTURES) - DESIGN AND CONSTRUCTION  
 未來道路網  
**FUTURE ROAD NETWORK**



DRG.NO.	60212563/A9/517A		
DESIGNED BY	CONTRACT NO.	P. OFR. APPROVED	
CHKD BY	SCALE	DATE	
DATE	1 : 18000	DATE	
UNIT	METRES		
© COPYRIGHT RESERVED			